

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of the Draft Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs made under the Act to preserve agricultural land was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 6 November 1996 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of a 45-day period following that publication;

WHEREAS the period has expired;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs made under the Act to preserve agricultural land, the text of which is attached to this Order in Council, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs made under the Act to preserve agricultural land

An Act to preserve agricultural land (R.S.Q., c. P-41.1, s. 80, pars. 2 and 8)

1. The Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs made under the Act to preserve agricultural land, made by Order in Council 90-91 dated 23 January 1991 and amended by Order in Council 8-93 dated 13 January 1993, is further amended by substituting the amount "\$200" for the amount "\$95" in section 1.

2. The Regulation is amended by substituting the amount "\$10" for the amount "\$5" in section 3.

3. Sections 4 and 5 are revoked.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1380

Gouvernement du Québec

O.C. 456-97, 9 April 1997

An Act to preserve agricultural land (R.S.Q., c. P-41.1)

Tariff of duties, fees, expenses and costs — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs

WHEREAS under paragraph 8 of section 80 of the Act to preserve agricultural land (R.S.Q., c. P-41.1), the Government may, by regulation, determine the tariff of duties, fees, expenses and costs payable in respect of any matter submitted to the Tribunal d'appel en matière de protection du territoire agricole and the classes of persons that may be dispensed from paying them;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the text of the Draft Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 6 November 1996, with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of a 45-day period following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Agriculture, Fisheries and Food:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs, attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs

An Act to preserve agricultural land (R.S.Q., c. P-41.1, s. 80, par. 8)

1. The Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs, made by Order in Council 128-91 dated 6 February 1991 and amended by the Regulation made by Order in Council 1770-92 dated 9 December 1992, is amended in section 1 by substituting "\$200" for "\$95".

2. Section 2 is revoked.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1379

Gouvernement du Québec

O.C. 470-97, 9 April 1997

An Act respecting assistance for the development of cooperatives
(R.S.Q., c. A-12.1)

Program to Promote the Development of Cooperative Undertakings

CONCERNING the Regulation respecting the Program to Promote the Development of Cooperative Undertakings

WHEREAS under section 3 of the Act respecting assistance for the development of cooperatives (R.S.Q., c. A-12.1), the Government may establish any program of financial or technical assistance for the purposes of the Act;

WHEREAS under section 5 of the Act, the Société de développement industriel du Québec, incorporated under the Act respecting the Société de développement industriel du Québec (R.S.Q., c. S-11.01), shall administer any program of financial assistance established pursuant to the Act respecting assistance for the development of cooperatives;

WHEREAS under section 11 of the Act, financial assistance is granted by a decision of the Minister with the prior authorization of and subject to the conditions determined by the Government;

WHEREAS under the same section, financial assistance may be granted, subject to the conditions the Minister determines, without the authorization of the Government in such cases as the latter may determine;

WHEREAS under section 12 of the Act, financial assistance may also be granted by the Société de développement industriel du Québec in such cases and on such conditions as the Government may determine by regulation;

WHEREAS under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation may be made without having been published under section 8 of that

Act where the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS under section 13 of the Act, the reason justifying the absence of prior publication must be published with the regulation;

WHEREAS under section 18 of the Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or between that date and the date applicable under section 17 of that Act where the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS in the opinion of the Government, the urgency owing to the following circumstances justifies the absence of prior publication of the Regulation and its coming into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*:

1° applicants for assistance may not benefit from the new measures promoting the development of cooperative undertakings provided for in the proposed program until the Program is adopted by regulation;

2° it is important to enable businesses to benefit as early as possible in April 1997 from the implementation of the new measures.

WHEREAS it is expedient to make the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Deputy Prime Minister and Minister of State for Economy and Finances and of the Minister responsible for Industry and Trade;

THAT the Regulation respecting the Program to Promote the Development of Cooperative Undertakings attached hereto, be made.

MICHEL CARPENTIER,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting the Program to Promote the Development of Cooperative Undertakings

An Act respecting assistance for the development of cooperatives
(R.S.Q., c. A-12.1, 3, 4, 11 and 12)

DIVISION 1 OBJECTIVES

1. This program aims at promoting the establishment, continuation and development of cooperative undertak-